

GARY KELLER & JAY PAPASAN

JEDNA ZO STO
NAJLEPŠÍCH
BIZNISOVÝCH
KNÍH
VŠETKÝCH ČIAS

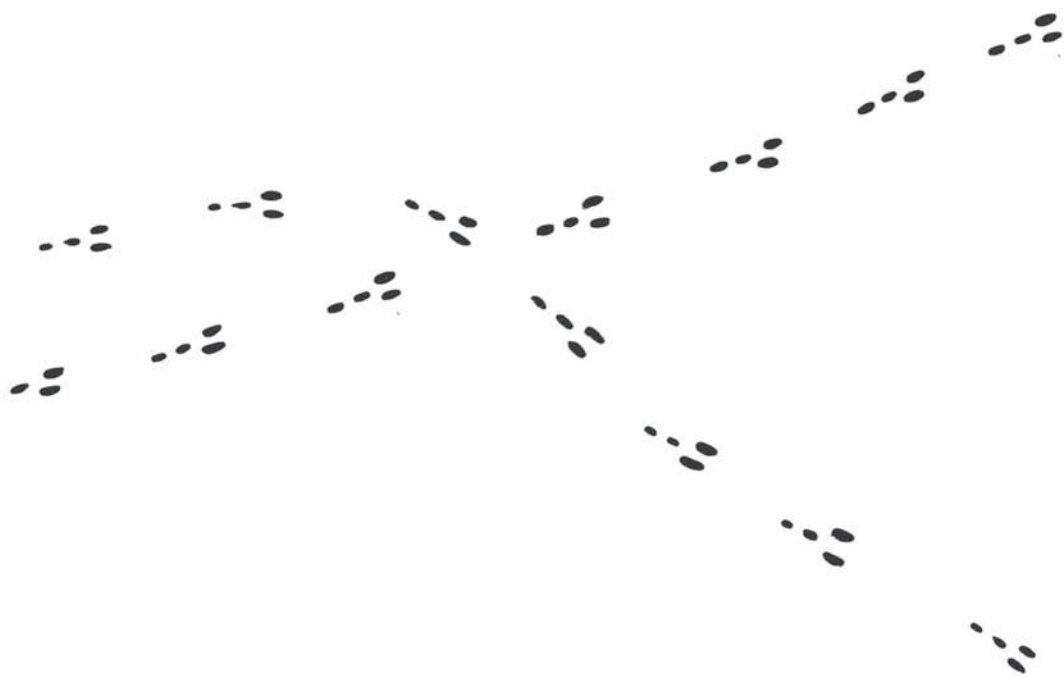
JEDINÁ
VEC

PREKVAPIVO
JEDNODUCHÝ
KLÚČ
K VÝNIMOČNÝM
VÝSLEDKOM

12 KNIŽNÝCH OCENENÍ – 350 UMIESTNENÍ V RÔZNYCH
REBRÍČKOCH BESTSELLEROV, VRÁTANE **WALL STREET JOURNAL**,
NEW YORK TIMES A **USA TODAY** – PRELOŽENÉ DO 27 JAZYKOV

KEĎ SA ŽENIETE ZA DVOMI ZAJACMI...







... NECHYTÍTE ANI **JEDNÉHO**.

RUSKÉ PRÍSLOVIE



GARY KELLER & JAY PAPASAN

JEDINÁ VEC

PREKVAPIVO JEDNODUCHÝ
KLÚČ K VÝNIMOČNÝM
VÝSLEDKOM



eastone BOOKS

THE ONE THING

Copyright © 2012 Rellek Publishing Partners, Ltd.

Slovak edition © 2018 by Eastone Group, a.s.

All rights reserved.

Z anglického originálu Gary Keller with Jay Papasan – The One Thing, The Suprisingly Simple Truth Behind Extraordinary Results vydaného vydavateľstvom Bard Press preložila Mgr. Alica Činčárová.

V roku 2018 vydalo vydavateľstvo Eastone Books, Bratislava.

www.eastonebooks.com

Translation © 2018 Mgr. Alica Činčárová

Redakčné úpravy: Mgr. Ivana Fábryová

Verše prebásnila: Jana Kantorová-Báliková

Layout: Studio Eastone

Tlač: Kasico a. s.

Všetky práva vyhradené.

Okrem použitia ukážok pre účely recenzie a kritiky žiadna časť tejto knihy nesmie byť reprodukováaná ani šírená v akejkoľvek forme alebo akýmikoľvek prostriedkami bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

ISBN 978-80-8109-343-2

OBSAH

1	JEDINÁ vec	10
2	Dominoefekt	16
3	Úspech zanecháva náznaky riešenia	21

1

KLAMSTVÁ, KTORÉ NÁS ZAVÁDZAJÚ A VYKOĽAJA 31

4	Všetko je rovnako dôležité	36
5	Multitasking (robiť viac vecí naraz)	47
6	Disciplinovaný život	59
7	Silná vôľa všetko zdoľá?	66
8	Život v rovnováhe	78
9	Veľké je zlé	91

2

PRAVDA JEDNODUCHÁ CESTA K PRODUKTIVITE 105

10	Kľúčová otázka	109
11	Návyk pre úspech	119
12	Cesta k veľkým odpovediam	127

3**MIMORIADNE VÝSLEDKY****UVOLNENIE POTENCIÁLU VO VAŠOM VNÚTRI 139**

13	Dajte svojmu životu zmysel a cieľ	143
14	Žite podľa svojich priorít	155
15	Žite pre produktivitu	165
16	Tri záväzky	185
17	Štyria zlodeji	201
18	Cesta	220
	Ako uplatniť jedinú vec v praxi	230
	O výskume	237
	Podakovanie	239
	O autoroch	243
	Jediná vec, ktorú môžem urobiť hneď teraz	246

1 JEDINÁ VEC

„Bud’te ako poštová známka – nalepte sa na jedinú vec, pokým nedôjdete do cieľa.“

– Josh Billings

7. júna 1991 sa zem 112 minút triasla. Nie v skutočnosti, ale mal som taký pocit.

Sledoval som komediálny hit *City Slickers* a smiech divákov otriasal kinom. Film, považovaný za jednu z najvtipnejších komédií všetkých čias, je plný neočakávanej dávky múdrosti a nadhľadu. V jednej pamätnej scéne Curly, gurážny kovboj v podaní dnes už nebohého Jacka Palancea, a mestský sekáč Mitch, ktorého hral Billy Crystal, opustia skupinu, aby hľadali zatúlaný dobytok.

Hoci väčšinou boli v tomto filme v konflikte, jazdiac bok po boku a zhovárajúc sa o živote si porozumejú. Curly odrazu zastaví koňa a otočí sa v sedle, aby videl na Mitcha.

Curly: Vieš, aké je tajomstvo života?

Mitch: Nie. Aké?

Curly: Toto. [Vztýči jeden palec.]

Mitch: Tvoj palec?

Curly: Jediná vec. Iba jediná vec. Keď sa jej držíš, všetko ostatné ti môže byť ukradnuté.

Mitch: Super, ale čo je tá jediná vec?

Curly: Na to práve musíš prísť.

Z úst vymysleného hrdinu sme si vypočuli tajomstvo úspechu. Či už ho scenáristi poznali, alebo naň nevedomky narazili, to, čo napísali, je absolútna pravda. JEDINÁ vec je ten najlepší prístup, aby ste dostali to, čo chcete.

Vtedy mi to nedošlo, až oveľa neskôr. V minulosti som zažil úspechy, ale až keď som narazil na neúspech, začal som vidieť súvislosti medzi tým, čo som robil a dosiahol. Za menej než desaťročie sme vybudovali úspešnú spoločnosť s celonárodnými a medzinárodnými ambíciami, ale odrazu sa vývoj zasekol. Napriek všetkému môjmu nadšeniu a usilovnosti sa môj život ocitol v zmätku a zdalo sa mi, akoby sa všetko okolo mňa rúcalo.

Zlyhával som.

NIEČOHO SA MUSÍM VZDAŤ

Keď som bol so silami na konci a vyzeralo to tak, že som sa chytil do pasce, vyhľadal som pomoc jedného kouča. Zoznámil som ho

so situáciou a porozprával mu o výzvach, ktorým čelím v pracovnej aj osobnej rovine. Prebrali sme moje ciele a cestu, akou som sa chcel v živote uberať, a keď všetko pochopil, začal hľadať odpoveď. Všetko prekopal skrz-naskrz. Keď sme sa znova stretli, mal na stene firemnú organizačnú štruktúru, čo bol v zásade ucelený pohľad na celú moju spoločnosť.

Náš rozhovor sa začal jednoduchou otázkou: „Viete, čo musíte urobiť, aby sa veci zmenili?“ Nemal som ani poňatia.

Povedal mi, že musím urobiť iba jedno. Ukázal mi štrnásť pozícií, ktoré mali byť obsadené novými ľuďmi, lebo veril, že so správnymi pracovníkmi na týchto kľúčových miestach sa spoločnosť, moja práca a môj život radikálne zmenia k lepšiemu. Šokovalo ma to a povedal som, že podľa mňa si to vyžiada oveľa viac.

„Nie,“ reagoval, „Ježiš potreboval dvanásť, vy ich potrebujete štrnásť.“

Bol to transformačný okamih. Nikdy mi nenapadlo, že tak málo môže tak veľa zmeniť.

Bolo zjavné, že hoci som si myslel, že som veľmi sústredený, nestačilo to. Najst' tých štrnástich bolo to najdôležitejšie, čo som mohol spraviť. Takže na základe toho stretnutia som urobil obrovské rozhodnutie. Dal som si padáka.

Odstúpil som z funkcie výkonného riaditeľa a sústredil sa na nájdenie zmienených štrnástich ľudí.

Tentoraz sa zem skutočne zatriasla. Do troch rokov sa začalo naše obdobie trvalého rastu na úrovni 40 percent počas takmer celej dekády. Vyrástli sme z regionálneho hráča na medzinárodného súťažiaceho. Dosiahli sme výnimočný úspech a už nikdy sme sa neohliadli späť.

A ako sa z jedného úspechu rodil ďalší, stalo sa aj niečo iné. Vynoril sa jazyk JEDINEJ veci.

Keď som našiel tých štrnástich, začal som individuálne pracovať s našimi top pracovníkmi, aby si vybudovali vlastnú kariéru. Zo zvyku som naše koučingové rozhovory končil rekapituláciou úloh, ktoré mali splniť pred naším ďalším stretnutím. Žiaľ, mnohí síce väčšinu úloh splnili, ale nie vždy tie, ktoré boli najdôležitejšie. Neblaho sa to odrazilo na výsledkoch. Nasledovalo sklamanie. A tak v snahe pomôcť im k úspechu som začal zoznam úloh skracovať: Keď urobíte tento týždeň len tri veci... Keď urobíte len dve...

Nakoniec som zoznam úloh zo zúfalstva skrátil na čo najmenej a opýtal som sa: „*Akú JEDINÚ vec môžete tento týždeň urobiť – takú, že keď ju spravíte, všetko ostatné bude ľahšie alebo zbytočné?*“ A stalo sa niečo úžasné.

Výsledky boli ohromné.

Po týchto skúsenostiach som sa spätne pozrel na svoje úspechy a zlyhania a objavil som zaujímavý vzorec. Keď som dosiahol veľký úspech, zúžil som svoje zameranie na jednu vec a keď sa môj úspech striedal s neúspechom, rovnako kolísalo aj moje sústredenie.

Rozsvietilo sa mi v hlave.

ZMENŠUJTE, OBMEDZUJTE, MINIMALIZUJTE

Ak majú všetci deň rovnako dlhý, prečo potom niektorí ľudia urobia o toľko viac ako iní? Ako dokážu urobiť viac, dosiahnuť viac, mať viac? Odpoveď znie, že sa sústredia na jadro veci, na to, čo je hlavné. Zmenšujú, obmedzujú, minimalizujú.

„Zmenšovanie“ znamená nevšímať si všetko to, čo by ste mohli robiť, a robiť len to, čo by ste mali. Ide o rozlišovanie, že nie všetky veci sú rovnako dôležité, a vy musíte nájsť to, na čom záleží najviac. Ide o tesnejší spôsob prepojenia toho, čo robíte, s tým, čo chcete. Je to uvedomenie si, že mimoriadne výsledky sú priamo závislé od toho, ako úzko sa dokážete zamerať.

Čo najviac minimalizovať, zmenšovať tak, ako sa len dá, je spôsob, ako získate v práci aj v živote maximum. Väčšina ľudí si myslí pravý opak. Domnievajú sa, že veľký úspech si vyžaduje veľa času a je zložitý. V dôsledku toho majú plné kalendáre, preplnené zoznamy úloh a je toho na nich priveľa. Majú pocit, že úspech sa im vzdáva, a tak sa uspokojia s niečím menším. Neuvedomujú si, že veľký úspech prichádza vtedy, keď robíme niekoľko málo vecí skvele. Strácajú sa v snahe urobiť príliš veľa a nakoniec dosiahnu príliš málo. Po čase znižujú svoje očakávania, opúšťajú svoje sny a uspokojia sa s menšími životnými úspechmi. Ale to nie je správne.

Máte len určité množstvo času a energie, takže keď máte príliš široký záber, budete robiť veci povrchné. Chcete, aby sa sčítalo to, čo dosiahnete, ale v skutočnosti pôjde o odčítanie, nie o sčítanie. Musíte robiť menej vecí s väčším účinkom, nie viac vecí s vedľajšími účinkami. Problém vyplývajúci zo snahy urobiť príliš veľa tkvie v tom, že aj keď to funguje, naberaním množstva povinností v práci aj v živote bez toho, aby ste v niečom poľavili, prináša mnoho zlého: nedodržiavate termíny, máte slabé výsledky, ste vystresovaní, pracujete príliš dlho, chýba vám spánok, zle sa stravujete, necvičíte a netrávite dosť času s rodinou a priateľmi – a to všetko v snahe dosiahnuť niečo, čo je v skutočnosti ľahšie, než si možno predstavujete.

Zmenšovanie je jednoduchý prístup k dosahovaniu výnimočných výsledkov – a naozaj funguje. Funguje vždy, všade a pri všetkom. Prečo? Lebo má len jediný cieľ – doviest' vás do cieľa.

Keď budete minimalizovať, ako sa len dá, budete sa dívať len na jedinú vec. A o to ide.

2 DOMINOEFEKT

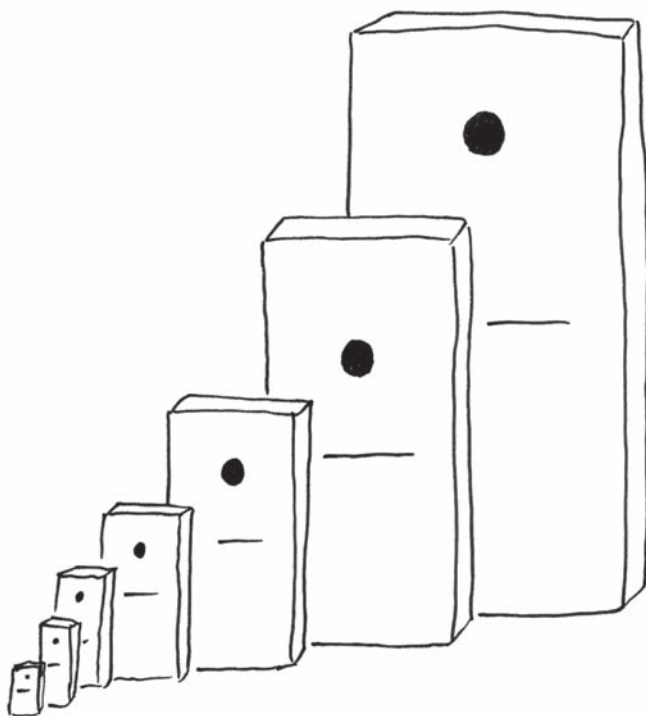
„Každá veľká zmena
sa začína ako
padajúce domino.“

— BJ Thornton

13. novembra 2009 zaznamenala spoločnosť Weijers Domino Productions v holandskom Leeuwardene svetový rekord v padaní 4 491 863 dominových kociek, ktoré najprv usporiadala do podmanivého obrazca. V tomto prípade tak jediná dominová kocka uvedená do pohybu spôsobiла pád ostatných, pričom sa celkovo uvoľnilo vyše 94 000 joulov energie, čo je asi toľko, koľko spotrebuje priemerne urastený muž na 545 kľukov.

Každá stojaca kocka domina predstavuje malé množstvo potenciálnej energie – čím viac ich postavíte za sebou, tým akumulujete väčší energetický potenciál. Keď ich zoradíte dostatočne veľa, jednoduchým ťuknutím môžete naštartovať reťazovú reakciu prekvapivej sily. A Weijers Domino Productions to potvrdila. Keď sa uvedie do pohybu jedna vec, tá správna vec, môže zaknísť či zvaliť mnohé ďalšie. A nielen to.

V roku 1983 Lorne Whitehead v príspevku pre časopis *American Journal of Physics* uviedol zistenie, že pád kocky domina môže nielen mnohé veci zvaliť, ale že môže zvaliť aj to, čo je väčšie. Opísal, ako jedna kocka domina dokáže zvaliť ďalšiu, ktorá je o 50 percent väčšia.



DOMINO – GEOMETRICKÁ POSTUPNOSŤ

VÝŠKA

1. kocka domina
má len 5 cm



#1

PORADIE DOMINO KOCKY



#18



#23

OBR. 2

Geometrická postupnosť je ako dlhý, dlhý vlak – rozbieha sa príliš pomaly, aby ste si to všimli, až naberie príliš veľkú rýchlosť, aby sa dal odrazu zastaviť.

A dôsledok? Nielenže jeden dokáže prekonať druhého, ale aj tých, ktorí sú podstatne väčší. V roku 2001 istý fyzik Exploratória v San Franciscu zopakoval Whiteheadov experiment. Z preglejky vyrobil osem dominových kociek, pričom každá ďalšia bola o 50 percent väčšia ako predchádzajúca. Prvá mala okolo päť centimetrov, posledná mala na výšku viac ako 90 centimetrov. Následný dominoefekt sa začal nepatrným ťuknutím a rýchlo sa skončil „hlasným BUCH“.

57. kocka je takmer taká
vysoká ako vzdialenosť
Zem – Mesiac



31. kocka sa týči vyše
900 m nad Everestom



#31

#57

Len si predstavte, čo by sa stalo, keby to pokračovalo ďalej. Ak je normálny pád domina lineárna postupnosť, Whiteheadov by sa dal označiť za geometrickú postupnosť. Výsledok vzdoruje našej predstavivosti. Kocka domina na 10. mieste má výšku asi ako hráč NFL Peyton Manning. Kocka na 18. mieste by mohla svojou výškou konkurovať šikmej veži v Pise. 23. kocka by sa už týčila nad Eiffelovou vežou a 31. by presahovala vrchol Mt. Everestu o vyše 900 metrov. No a 57. by mohla premostiť vzdialenosť zo Zeme na Mesiac!

DOSAHOVANIE MIMORIADNYCH VÝSLEDKOV

Takže keď premýšľate o úspechu, zamerajte sa na Mesiac. Mesiac sa dá dosiahnuť, ak si stanovíte priority a všetku svoju energiu vložíte do dosiahnutia toho, čo je pre vás najdôležitejšie. Dosiahnuť mimoriadne výsledky znamená vytvoriť vo svojom živote dominoefekt.

Pád domino kociek je dosť priamočiara záležitosť. Usporiadate ich za sebou a ťuknete do tej prvej. V reálnom živote je to však trochu zložitejšie. Problém je v tom, že život vám všetko nezoradí a nepovie: „Tu by si mal začať.“ Veľmi úspešní ľudia to vedia. A tak si každý deň nanovo usporiadajú priority, nájdu prvú domino kocku a udierajú do nej, až kým nespadne.

Prečo tento prístup funguje? Lebo mimoriadny úspech je sekvenčný, ide o následnosť viacerých krokov, nie simultánný, teda že sa udejú všetky naraz. To, čo sa začne lineárne, sa zmení na geometrickú postupnosť. Urobíte jednu správnu vec a po nej ďalšiu. Časom sa to sčíta a spustí to geometrický potenciál úspechu. Dominoefekt platí pre nejaký celok, vaše zamestnanie alebo podnikanie, ale platí aj pre veľmi krátke úseky každého dňa, keď sa snažíte prísť na to, čo ďalšie urobiť. Úspech nadväzuje na predchádzajúci úspech a ako sa to znova a znova opakuje, približujete sa k najvyššiemu možnému úspechu.

Ten, kto toho veľa vie, sa to naučil v priebehu času. Keď je niekto veľmi zručný, zručnosti tiež získal postupom času. Keď vidíte niekoho, kto veľa dokázal, dokázal to za nejaké obdobie. Ak má niekto veľa peňazí, zarobil ich tiež za nejaký čas.

Kľúč je tá časová postupnosť. Úspech sa buduje sekvenčne, postupne. Vždy jedna vec po druhej.